

Original manual
DK/SE/DE

P.Lindberg

90 56 022



www.p-lindberg.dk
www.p-lindberg.se
www.p-lindberg.de

Vejledning

Varenr.: 9056022

Elektrisk ledåbningssæt



Ledåbningssæt - Varenr. 9056022

Beskrivelse: Komplet sæt til 6 meter brede åbninger. Sættet inkluderer to 3 meter lange fiberglas-piske, 2 beslag og et isoleret jordkabel.

Montering:

1. Montering af beslag:

Start med at montere beslagene i samme højde direkte på hegnspæle, murværk etc. Brug de medfølgende skruer. Sørg for at hele beslagets bagside sidder fladt på den flade, det monteres på. Pas på med at overspænde skruerne – brug kun håndværktøj. Beslagene skal sidde mindst 75 cm over jorden. Bemærk at beslagene ikke kan monteres på runde pæle!

2. Montering af piske:



Fjern nu den roterende del fra beslagene og drej den store sorte monteringsmøtrik ud af den øverste del på det indre hængsel. Fastgør en snor eller wire til fjederen, der sidder inde i hængslet, og sæt det indvendige hængsel tilbage i selve beslaget og træk snoren/wiren igennem det indvendige hængsel – sørg for at lade en passende del hænge tilbage, sådan at den kan trækkes i, når det indvendige hængsel er sat tilbage i selve beslaget. Ved hjælp af snoren trækkes fjederen nu ud indtil fjederens øsken er på samme højde som åbningen i det indvendige hængsel. Isæt nu den tykkeste del af pishen i cylinderen og sørg for at pishen kommer helt ind igennem det indre hængsel og fjederen. Sæt nu den sorte monteringsmøtrik godt fast og tjek at pishen kan dreje frit uden at støde ind i monteringsområdet. Det er vigtigt at tjekke dette inden ledåbningssættet tages i brug. Gentag proceduren med den næste pisk.

2. a. Hold piskene åbne:

Piskene kan sættes fast i åben position ved at isætte den sorte bolt (denne sidde på siden af beslaget i en fleksibel øsken) i hullet, der er synligt på beslagets front (se illustration) mens pisken står i åben position. Øskenen forhindrer det indvendige hængsel i at dreje tilbage og holdes af fjederen.

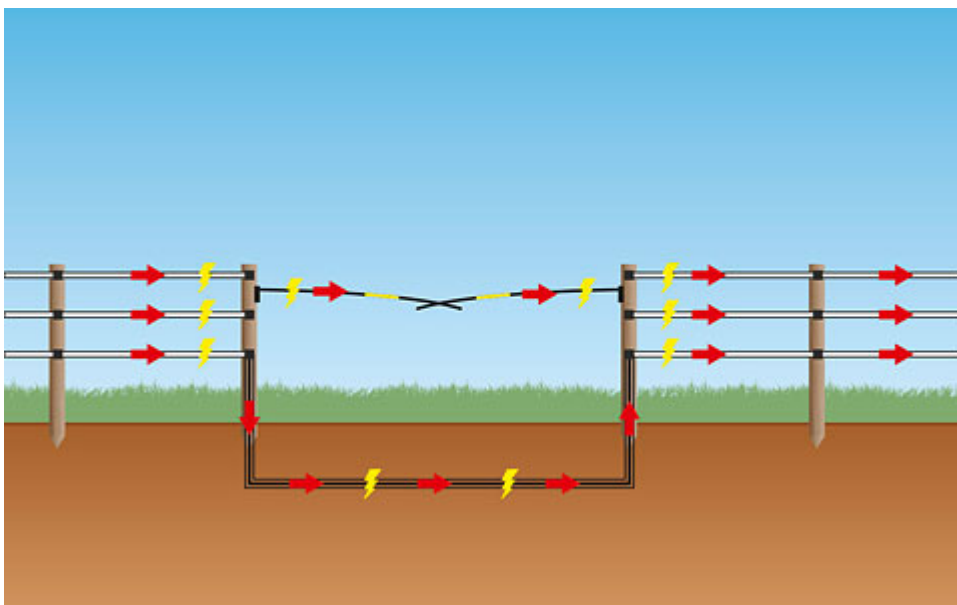


2. b. Spænding af fjederen:

Vil man spænde fjederen og dermed opnå, at piskene går strammere, skal man før montering, sætte metalskruen i bunden af beslaget i den nederste monteringsåbning. Dette øger den kraft som leddet lukker med, hvilket kan være nødvendigt i områder med stærk vind.

3. Strømtilslutning:

Når begge piske er sat på plads, kan der sættes strøm til det ene af hængslerne ved at forbinde hegnsapparatet til skruen med den hvide plastic vingemøtrik. Forbind beslaget med det andet beslags hvide vingemøtrik med det medfølgende kabel.



4. **Vigtigt:**

Asfalterede veje skal dækkes med et strømførende materiale (f.eks. et metalgitter) i en bredde af mindst 40 cm for at opnå et elektrisk kredsløb uden hvilket det elektrisk ledåbningssæt ikke kan fungere.

5. **Test:**

Efter installation af den elektrisk ledåbning er det vigtigt at teste udstyrets funktion ved at køre gennem ledåbningen fra begge sider. Tjek at begge piske drejer frit henover køretøjet og ikke bliver fanget at køretøjets evt. fremspringende dele.

Bemærkninger:

- Det anbefales regelmæssigt at smøre beslagene med et egnet smøremiddel. Ledåbningen er kun egnet til lige overgange, så benyt den ikke ved skæve overgange. Bak aldrig tilbage midt i åbningen da dette vil beskadige ledåbningen eller køretøjet ved at tvinge piskene bagud.
- Max. kørehastighed er 10 km/t når man kører igennem ledåbningen. Køres der hurtigere vil piskenes levetid forkortes betydeligt og evt. forårsage andre skader.
- Efterse jævnlige beslagene og tjek at det, samt den store, sorte møtrik, sidder fast og at piskene kan rotere frit uden at støde i mod monteringsområdet.
- Piskenes spidser er bløde og designet til at beskytte et køretøj – efter noget tid kan disse blive slidte og ikke mere yde den samme beskyttelse. Det er let at se, når piskene trænger til udskiftning, da de er forsynet med en rød indikator under gummi. Når dette bliver synligt, er det tid til udskiftning! Husk at efterse piskene jævnlige.
- Forbind aldrig udstyret direkte med hovedforsyningsnettet, da dette kan medføre ulykke og død.

Produktgaranti:

Ifølge EU direktiv hæfter leverandøren kun for fejl hvis alle dele er leveret fra leverandøren eller er blevet godkendt af denne, er korrekt monteret og korrekt anvendt. Anvendes der uoriginale reservedele eller tilbehør bortfalder garantien.

Vi forbeholder os ret til uden foregående varsel at ændre de tekniske parametre og specifikationer for dette produkt.

Vägledning

Art. 9056022

Elektrisk grind



Elektrisk grind - Art. 9056022

Beskrivning: Komplet set till 6 meter bred öppning. Settet inkluderar två 3 meter långa fiberglas-pinnar, 2 beslag och en isolerad jordkabel.

Montering:

1. Montering av beslag:

Starta med att montera beslagen i samma höjd direkt på stängselstolpe, vägg etc. Använd medföljande skruvar. Kontrollera så att hela beslagets baksida sitter plant mot det material som den monteras på. Överspänn inte skruvarna – använd endast handverktyg. Beslagen ska sitta minst 75 cm över jorden. Observera att beslagen inte kan monteras på runda stolpar!

2. Montering av fiber-pinnar:



Avlägsna den roterande delen från beslagen och vrid ur den stora svarta monteringsmuttern ur den övre delen på pinnen. Montera ett snöre eller wire till fjädern som sitter inne i stolpen, sätt tillbaka den invändiga delen i beslaget och dra igenom wiren igenom den invändiga axeln – kontrollera så att en passande del hänger så att den kan dras i när den invändiga delen är tillbaka i själva beslaget. Med hjälp av snören dras nu fjädern ut tills den är i samma höjd som öppningens invändiga axel. Sätt i den tjockaste delen av pinnen i cylindern, kontrollera att den kommer helt ur. Sätt dit den svarta monteringsmuttern och kontrollera att pinnen kan vrida runt utan att stöta mot monteringsområdet. Det är viktigt att kontrollera det inbåda grinden tas i bruk. Återupprepa med nästa pinne.

2. a. Håll pinnarna öppna:

Pinnarna kan sättas fast i öppen position genom att sätta dit den svarta bulten (denna ska sitta på sidan av beslaget i en flexibel ögla) i hålet som är synligt på beslagets framsida (se illustration) medans pinnen står i öppen position. Ögla förhindrar den invändiga delen att vrida tillbaka.

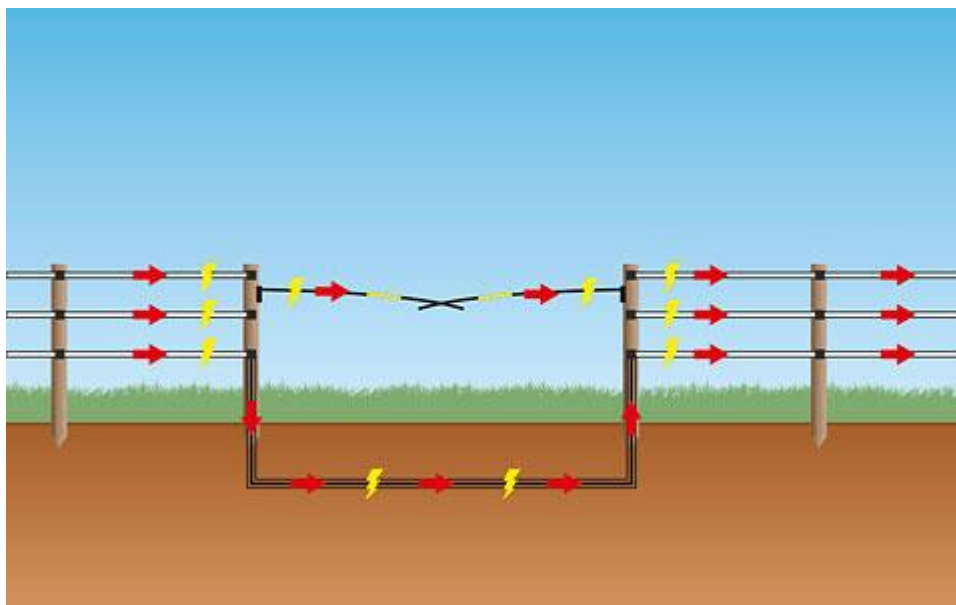


2. b. Spänning av fjädern:

Vill man spänna fjädern och därmed uppnå att pinnarna går trögare, ska man innan montering sätta metallskruven i botten av beslaget i den nedersta monteringsöppningen. Det gör att kraften som används för att stänga ökar, vilket kan vara nödvändigt i områden med mycket vind.

3. Strömanslutning:

När båda pinnarna är monterad kan strömmen kopplas på en av pinnarna via den vita vingmuttern. Anslut beslaget med den andra vita vingmuttern med medföljande kabel.



4. Viktigt:

Asfalterade vägar ska täckas med ett strömförande material (ex metallgaller) på en bredd av minst 40 cm för att uppnå ett elektriskt kretslopp.

5. Test:

Efter installationen av den elektriska grinden är det viktigt att testa funktion genom att köra igenom ledöppningen från båda sidor. Kontrollera att båda pinnarna vrider sig fritt runt om fordonet.

Observera:

- Det rekommenderas att regelmässigt smörja beslagen med smörjmedel. Öppningarna är endast beräknade till raka övergångar, använd inte grinadarna till skeva/sneda övergångar. Back aldrig mitt i öppningen, det kan skada pinnarna och fordonet.
- Max. körhastighet är 10 km/h när man kör igenom öppningen. Körs det fortare kan det minska pinnarnas livslängd.
- Kontrollera med jämna mellanrum att beslagen sitter korrekt och att pinnarna kan rotera fritt utan att stöta mot monteringsområdet.
- Pinnarnas spetsar är designade för att skydda fordonet som kör igenom – Kontrollera efter en tid om det uppstått någon form av slitage på pinnarna. Det är lätt att se när pinnarna är slitna, en röd idikator under gummit kommer fram när det är dax.
- Anslut aldrig utrustningen med direkt ström, det kan leda till svåra olyckor.

Produktgaranti:

Enligt EU-direktivet är leverantören endast ansvarig för fel om alla delar levereras av leverantören eller har godkänts av tillverkaren, korrekt installerad och korrekt användbar. Användning av icke original reservdelar eller tillbehör upphör garantin.

Vi förbehåller oss rätten att ändra tekniska parametrar och specifikationer för denna produkt utan föregående meddelande.

Anleitung

P.Lindberg

Artikelnummer: 9056022

Elektrisches Viehschrankenset



P-Lindberg GmbH – Flensburger Str. 3 – D-24969 Großenwiehe
Tel. 03222/1097-888 Fax. 03222/1097-900
www.p-lindberg.de

Viehschrankenset – Artikelnr. 9056022

Beschreibung: Komplettsset für 6 Meter breite Öffnungen. Das Set beinhaltet zwei 3 Meter lange Glasfaserstäbe, 2 Halterungen und ein isoliertes Erdungskabel.

Montage:

1. Montage der Halterungen:

Montieren Sie zuerst die Halterungen in derselben Höhe direkt auf die Zaunpfähle, das Mauerwerk usw. Verwenden Sie die mitgelieferten Schrauben. Sorgen Sie dafür, dass die gesamte Rückseite des Beschlags flach auf der Montageoberfläche aufliegt. Ziehen Sie die Schrauben nicht zu fest an – verwenden Sie nur Handwerkzeug. Die Beschläge müssen in mindestens 75 cm Höhe sitzen. Bitte beachten Sie, dass die Beschläge nicht auf runden Pfählen montiert werden können!

2. Montage der Stäbe:



Nehmen Sie den Drehkolben von der Halterung ab und schrauben Sie die große schwarze Fixiermutter von der Oberseite des Innenscharniers ab. Befestigen Sie eine Schnur oder einen Draht an der Feder im Innenteil des Scharniers. Setzen Sie das Innenscharnier wieder in den Beschlag ein und führen Sie die Schnur bzw. den Draht durch das Innenscharnier. Achten Sie dabei darauf, dass die Schnur/der Draht ausreichend lang ist und man daran ziehen kann, wenn das Innenscharnier zurück in den Beschlag gesetzt wird. Ziehen Sie nun mit der Schnur bzw. dem Draht an der Feder, bis sich die Öse der Feder auf einer Höhe mit der Öffnung des Innenscharniers befindet. Führen Sie das dickere Ende des Stabes in den Zylinder. Achten Sie darauf, dass der Stab ganz durch das Innenscharnier und die Feder geführt wird. Ziehen Sie die schwarze Fixiermutter wieder gut fest. Überprüfen Sie, dass sich der Stab frei bewegen lässt, ohne an den Montagebereich zu stoßen. Es ist wichtig, dies vor Benutzung der Schranke zu kontrollieren. Wiederholen Sie diese Schritte für den zweiten Stab.

2. a. Schranke geöffnet halten:

Die Stäbe können in geöffneter Position fixiert werden. Stecken Sie dazu den schwarzen Bolzen, der sich seitlich am Scharnier an einer flexiblen Öse befindet, durch die Öffnung vorne am Scharnier (siehe Abbildung), wenn die Schranke komplett geöffnet ist. Die Öse verhindert, dass das Innenscharnier zurückspringt, und wird durch die Feder gehalten.



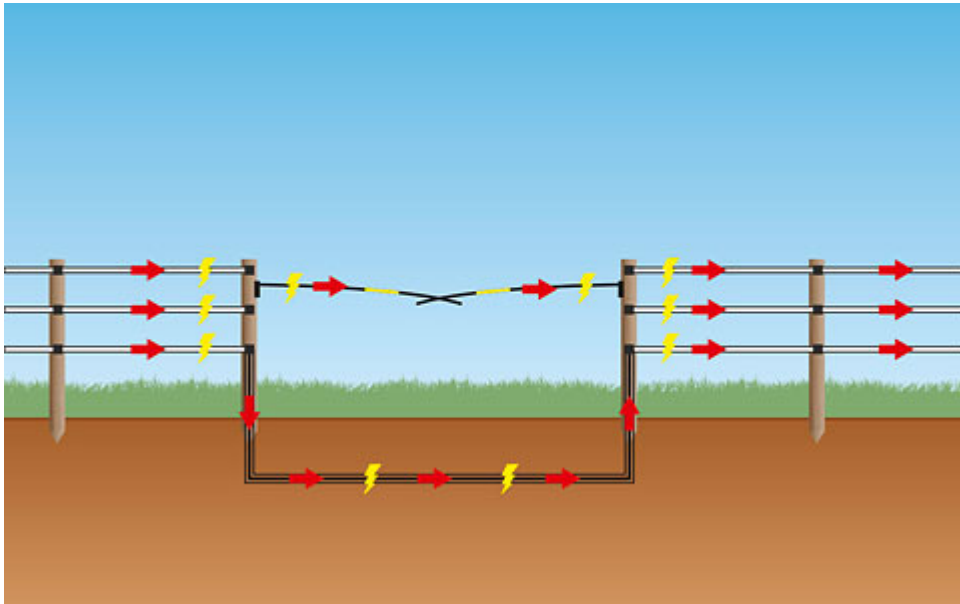
2.b. Nachspannen der Feder:

Um beim Öffnen der Schranke einen größeren Widerstand einzustellen, stecken Sie vor Beginn der Montage die Metallschraube unten am Scharnierteil in die untere Montageöffnung. Dadurch schließt sich die Schranke mit höherer Kraft. Dies kann bei Montage der Schranke in

Gegenden mit besonders starkem Wind erforderlich sein.

3. Stromversorgung:

Schalten Sie nach der Montage beider Stäbe ein Scharnier unter Strom, indem Sie das Weidezaungerät an die Schraube mit der weißen Kunststoffflügelmutter anschließen. Verbinden Sie das Scharnier mit dem mitgelieferten Kabel mit der weißen Flügelmutter des anderen Scharniers.



4. Wichtig:

Asphalterte Straßen müssen mit einem mindestens 40 cm breiten Bereich mit leitfähigem Material (z. B. Metallgitter) ausgestattet sein. Andernfalls wird der Stromkreis nicht geschlossen und die elektrische Viehschranke funktioniert nicht.

5. Funktionsprüfung:

Es ist wichtig, dass die Schranke nach der Installation sorgfältig auf die korrekte Funktion geprüft wird, indem Sie in beide Richtungen hindurchfahren. Überprüfen Sie, dass sich jeder Stab frei über das Fahrzeug bewegt und sich nicht in Teilen der Karosserie verfängt.

Anmerkungen:

- Wir empfehlen, das Scharnierteil regelmäßig mit einem geeigneten Schmiermittel zu schmieren. Die Schranke ist zum Durchfahren in gerader Richtung geeignet, nicht zum Durchfahren in einer Kurve. Setzen Sie das Fahrzeug niemals zurück, wenn Sie bereits in die Schranke eingefahren sind. Dadurch werden die Stäbe gestaucht, was zur Beschädigung der Schranke oder des Fahrzeugs führen kann.
- Die maximale Durchfahrtsgeschwindigkeit durch die Schranke beträgt 10 km/h. Das Durchfahren bei höherer Geschwindigkeit beeinträchtigt die Lebensdauer der Stäbe und kann zu anderen Schäden führen.
- Überprüfen Sie regelmäßig, dass die Scharniere und die große schwarze Mutter fest sitzen und die Stäbe frei rotieren können, ohne an den Montagebereich zu stoßen.
- Die Spitzen der Stäbe sind weich und auf den Schutz des Fahrzeugs ausgelegt. Nach längerer Nutzungsdauer nutzen sie sich jedoch ab und bieten nicht mehr den gleichen Schutz. Ob die Stäbe ersetzt werden müssen, lässt sich leicht an der roten Anzeige

unter dem Gummi erkennen. Wenn diese sichtbar ist, müssen die Stäbe ersetzt werden! Bitte überprüfen Sie den Zustand der Stäbe regelmäßig.

- Schließen Sie das Gerät niemals direkt an das Stromnetz an. Dies kann zu Verletzungen oder zum Tod führen.

Produktgarantie:

Gemäß einer EU-Richtlinie ist der Hersteller nur haftbar für Fehler im Produkt, wenn alle Teile vom Hersteller kommen oder vom Hersteller zugelassen wurden, korrekt am Gerät montiert wurden und korrekt verwendet werden. Bei Verwendung von Zubehör oder Ersatzteilen von Drittherstellern erlischt die Garantie.

Wir behalten uns das Recht vor, ohne vorherige Information technische Parameter oder Spezifikationen für dieses Produkt zu ändern.